

# Memoria 2014-2016



# 41

ANIVERSARIO

**POR EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA  
PROVINCIA ESPAILLAT**



# Junta de Directores

## PERÍODO 2015-2016

*Alta Auguste*

Ing. Félix María García  
Ing. Rafael Santos  
Ing. César Rosario  
Lic. Rafael García  
Ing. Eddy Peña

### DIRECTORES AD-VITAM

Sr. Mario Cáceres  
Sr. Danilo Rancier Levy  
Lic. José Alba  
Dr. H. Hugo Pérez Caputo

### VOCALES

Dr. Ramón Gómez Lizardo  
Sr. Pantaleón Salcedo  
Ing. Miguel Ángel Olivo  
Sr. Marino Ant. Veras  
Dr. Silverio López  
Sr. David Marte  
Ing. Fernando Jiménez  
Lic. José Collado  
Arq. Carlos Marte  
Lic. Juan Jorge Bueno

### SUPLENTES

Sr. Manuel Santos  
Lic. Santiago Álvarez  
Ing. David Francisco Olivo  
Lic. Víctor García  
Ing. Luis Santos  
Ing. Rolando Alba  
Lic. Florencio Manuel Tejada  
Dr. Ignacio Guzmán  
Lic. Manuel Ruiz  
Sr. Felipe Reyes Ledesma

# *Indice*

PALABRAS DEL PRESIDENTE

GALERIA PAST PRESIDENTE

MEMBRESIA DE LA ADEPE

GRANJA DE PRODUCCION ANIMAL Y MEJORAMIENTO AGRICOLA (GRAMA)

CLUZTER DEL ZAPOTE DE LAS PROVINCIAS HERMANAS MIRABAL, ESPAILLAT Y AFINES (CLUZME)

ADEPE GESTORA Y PROMOTORA DEL DESARROLLO SOSTENIBLE

IMPORTANCIA DE CONCENSO DE ESPAILLAT 2015-2016

CLUSTER ECOTURISTICO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT Y AFINES (PROESPAILLAT)

CENTRO DE CAPACITACION EN INFORMATICA (CCI) JULIO JAIME JULIA

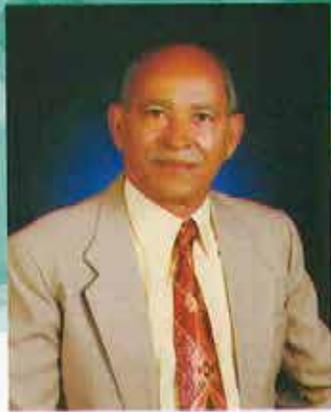
ENCUENTRO CON CANDIDATOS A CARGOS ELECTIVOS DE LA PROVINCIA ESPAILLAT

COOPERATIVA DE SERVICIOS ADEPE (COOP-ADEPE)

INFORME DE LA REVISION DE AUDITORES

ESTADOS FINANCIEROS

DIRECTORES AD-VITAM / SOCIOS DE HONOR



## *Palabras del Presidente*

Señoras y señores

Hoy es un día muy especial para mí, razones por la que doy gracias a Dios, a los socios y socias de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), al equipo técnico y administrativo, que nos permitieron guiar esta institución por un periodo de dos años.

En esta noche, la Junta Directores que termina, rinde cuenta a esta Asamblea, a la Provincia y al País, de los logros alcanzados en los dos últimos años.

La satisfacción del deber cumplido queda plasmada en los logros obtenidos, producto de un trabajo titánico que produce un mundo globalizado que presenta cambios acelerados, en los cuales estamos obligados a insertarnos para preservar la historia que proyecta la ADEPE. Partiendo de esta premisa nos complace presentar los resultados del período 2014-2016:

Actualización y adecuación de los estatutos de la ADEPE, a la Ley 122-05, una exigencia jurídica que sustituye la obsolescencia de la normativa 520, coyuntura que fue aprovechada para llevar a dos años el período lectivo. Coordinación con la Asociación de Productores Agrícolas de la Provincia Espaillat, Inc. (APAPE), entre lo que tenemos la celebración del Día del Agricultor Dominicano el pasado 15 de Mayo, con la presencia del Presidente Constitucional de la República, Lic. Danilo Medina y representantes del sector agropecuario de todo el país. Continuidad a las prioridades de Consenso de Espaillat 2013-2016, donde se produjo una participación muy centrada, en lograr una autopista digna y gracias a esos grandes esfuerzos y unificación de criterios de los diferentes sectores de la provincia contamos una Ramón Cáceres moderna, funcional. También se han logrado otras obras más de las solicitadas por Consenso.

El remozamiento del Monumento al Agricultor Dominicano y el establecimiento de tres obras cívicas (bustos: en ese entorno, ha permitido proyectar la honra a la memoria de los presidentes Ramón Cáceres Vásquez y Antonio Guzmán Fernández e igualmente al destacado productor de la yuca mocana Zenón Arroyo. A esta iniciativa se sumaron sectores de la vida nacional vinculados a la agropecuaria, apoyando moralmente y económicamente.

El éxito de los clústeres del Zapote de las provincias Hermanas Mirabal, Espaillat y Afines, Inc. (CLUZME) y Ecoturístico de la Provincia Espaillat y Afines (PROESPAILLAT), ha colocado a la ADEPE en la Provincia, el país y en el extranjero como ejemplo de innovación y compromisos, gracias a los esfuerzos titánicos del equipo técnico, al empresario Tadeo Comprés y de los directores que presiden los mismos: José collado, Pantaleón Salcedo, respectivamente.

Es digno agradecer el apoyo del senador José Rafael Vargas, cuyas intervenciones han sido puntuales, oportunas y sistemáticas. Inauguración y seguimiento a la operatividad de las dos microhidroeléctricas ubicada en Arroyo Grande, Gaspar Hernández, y en Las Tres Cruces, Jamao Afuera, provincias Espaillat y Hermanas Mirabal, cuyos aportes son altamente significativos al beneficiar a 428 familias, conjuntamente con las instituciones de servicios: Iglesias, Unidad de Salud Primaria, Clubes y Centros Tecnológicos. Se realizó una inversión económica de 84.5 millones.

En el área financiera, se honraron los compromisos con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Se saldó el financiamiento otorgado por este organismo para la ejecución del proyecto Ecoturismo Familiar Sostenible, por un monto de dieciocho millones cuatrocientos setenta y seis mil seis cientos noventa pesos dominicano, con 28/100 ( RD\$18,476,690.28).

El saldo de este préstamo nos permitirá tener más holgura en el manejo de recursos, ya que la ADEPE no tendrá que erogar la suma de un millón quinientos setenta y cuatro mil cuatrocientos sesenta y nueve pesos dominicano, con 95/100 (RD\$1,574,469.95), cada seis meses.

En este período se trabajó en el ajuste presupuestario, realizándose las proyecciones financieras. Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), espacio destinado a la investigación, transferencia de tecnología y de generación de ingresos, ha logrado iniciar la recuperación y sostenibilidad.

### **Recomendaciones:**

Para garantizar la continuidad de los logros y compromisos contraídos, es necesario que la Junta de Directores que asumirá el timón de la ADEPE durante el período 2016-2018, dé continuidad a los mismos, cree e innove para que actúe como grupo colegiado responsable del mantenimiento y fortalecimiento de la misión de la ADEPE e involucre a la membresía de esta institución en las gestiones, acciones, actividades, planes y programas que en ésta se realizan, acción que demanda de los siguientes esfuerzos:

Continuidad a la iniciativa del Banco de Datos, cuyas motivaciones cuentan con espacio físico disponible y un trabajo de información, que debe actualizarse con la formación de grupos de investigación y procesamientos.

En razón de que el Comité de Manejo de Cuenca del Río Jamao, Inc. (CMCJ) surge de la iniciativa común entre la ADEPE y los comunitarios, ubicados entre Espaillat y Hermanas Mirabal, sugerimos que esta relación se siga fortaleciendo, manteniendo e incentivando propuestas comunes que contribuyan al mejoramiento del medio ambiente y a elevar los niveles de riquezas de sus moradores, en beneficio del desarrollo social, productivo y sostenible, compromisos asumidos desde el año 1991 con el inicio del proyecto de reforestación. Así también honramos y preservamos el legado que nos han dejado los fundadores de la ADEPE, desde el año 1975, que fuerza a actuar como grupo monolítico, unificados por la lealtad e interés por el servicio.

Constituye un imperativo, la continuidad de los proyectos que se ejecutan en el GRAMA para seguir manteniendo la productividad y sostenibilidad, y producir el testimonio moral y material que honra los esfuerzos y aportes ofrecidos por el extinto, René Rodríguez, decisión que ha sido asumida por la presente dirección mediante resolución.

Es necesario identificar fuentes de ingresos, fortalecer la coordinación interinstitucional y aumentar los aportes cuantificados en el coste de oportunidad que ofrecen los directivos y socios de la ADEPE, aportando trabajo y motivando para garantizar los niveles de pluralidad que se traducen en la articulación trilateral entre los sectores público, privado y comunitario.

Nuestra recomendación para que los proyectos de infraestructura: Sereno de la Montaña y Rim Mountain Hotel Convention and center (Altos de Moca), cuenten en los trabajos pendientes para demandar de los servicios que faciliten una estrategia de mercado que cuente con los servicios institucionales, contenidos en los convenios establecidos entre los ministerios de Turismo y Medio Ambiente, sin descartar las propuestas de articulación de los organismos de cooperación a nivel nacional e internacional.

Seguimiento al Centro de Capacitación en Informática (CCI) "Julio Jaime Julia", gestionando con el Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones y otros organismos la actualización de los equipos de cómputos y de seguridad. Fortalecer la planificación y el convenio que favorece a los socios e hijos de la COOP-ADEPE.

Mantener una campaña de concienciación y seguimiento para lograr que la provincia Espaillat sea declarada como destino Ecoturístico.

Los trabajos y acciones que realizamos están sustentados en la misión de: Impulsar el desarrollo de la provincia Espaillat, la región y el país, conjuntamente con sus pobladores, para lograr el progreso socioeconómico y agroecológico sostenible para el bienestar de la familia dominicana y las generaciones futuras

Nuestro compromiso con la historia es aplicarla y fortalecerla.

**Ing. Félix María García**

Presidente

Período 2014-2015, 2015-2016

## Galería Past Presidentes



**Santiago Collado Madera**  
1975-1976-1977



**Mario Emilio Cáceres**  
1977-1978-1979 / 1984-1985



**Luis Gutiérrez**  
1979-1980-1981



**Fabio Luis Ramírez**  
1981-1982  
2002-2003



**Dr. H. Hugo Pérez Caputo**  
1982-1983



**Francisco Manuel Comprés**  
1983-1984



**Manuel de Jesús Rojas**  
1985-1986



**Jorge Ismael Rodríguez**  
1986-1987

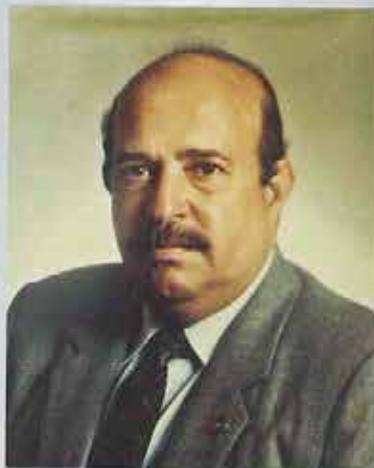


**Rafael Santos Pérez**  
1987-1988-1989-1990  
1995-1996-1997-1998  
2013-2014

## Galería Past Presidentes



**José Arismendy Alba R.**  
1990-1991



**Pantaleón Salcedo Guaba**  
1991-1992 1993



**Ramón Gómez Lizardo**  
1993 1994-1995  
1998-1999-2000-2001-2002  
2010-2011



**Fernando Ant. Jiménez O.**  
2000-2001



**Miguel Angel Olivo**  
2005-2006 2007



**Manuel de Jesús E. Camacho**  
2007-2008



**Rafael Ramón García H.**  
2008-2009-2010



**José Antonio Collado**  
2011-2012-2013



**Félix María García**  
2014-2015-2016

# Membresía de la ADEPE

Abreu, Ramón Esteban  
Abreu, Víctor (A)  
Alba, José Arismendy  
Alba, Rolando Iván  
Alvarez Félix, Rafael  
Alvarez, Santiago  
Angeles, Nicolás  
Angeles, Remberto  
Asociación Mocana de Ahorros  
y Préstamos  
Barcácel, Dorca  
Baret, Carlos Amarante  
Bautista Taveras, Andrés  
Bautista, Wilfredo  
Brache, Enrique  
Brache, Julio  
Brache, Luis Manuel  
Bueno, Juan Jorge  
Bueno, Paola  
Cáceres, Luis  
Cáceres, Mario Emilio  
Cáceres, Mario Tadeo  
Camacho, Manuel de Jesús Eloy  
Cepín, Juan  
Collado, José (Hijo)  
Collado, José Alfredo  
Collado, José Antonio  
Comprés, Luis Manuel  
Cuevas, Juan  
Cuevas, Leonte  
Díaz, Segundo  
Espaillat, Olga

Espejo, Jacobo  
Espinal, Carlos  
Francisco, Carmen  
Franco, Antonio Manuel  
García de Santos, Severina  
Gricelda  
García Hernández, Rafael Ramón  
García, Víctor  
Gómez de Alba, Zoila Rosa  
Gómez de María, Cena C.  
Gómez Lizardo, Ramón Arcadio  
Gómez Roselyn  
González, Claudio  
Guzmán, César Amado  
Guzmán Lara, Rodolfo  
Guzmán Marcelino, Gabriel  
Guzmán Salcedo, Nadia  
Hernández, Luis  
Jiménez Olivares, Fernando  
Antonio de Jesús  
Jorge, Francisco  
Lizardo Ruiz, Pedro  
López, José Guillermo  
López, Silverio  
Lulo Gitte, Rubén  
María García, Félix  
María Gómez, Enmanuel  
Marte de Olivo, Nelly  
Marte, Carlos  
Marte, Carlos (Hijo)  
Marte, David  
Núñez de Collado, Yoselyn

Mercedes  
Olivo Marte, David  
Olivo, Migue Angel  
Ovalles de Peña, Rosa  
Padilla, Julio  
Peña Lebrón, Juan Alberto  
Pena, Edy Federico  
Pérez Caputo, H. Hugo (A)  
Ramírez, Fabio Luis  
Rancier Levy, Danilo (A)  
Rancier Morales, Danilo  
Reyes Ledesma, Felipe  
Reynoso, Marino  
Rodríguez, Lourdes  
Rodríguez, Nelson  
Rojas, Manuel de Jesús  
Rosario, César  
Ruiz Manuel  
Salcedo Curiel, María del Pilar  
Salcedo Guaoa, Pantaleón  
Salcedo, Normandia  
Sánchez Moscoso, Ramón  
Sánchez, Bernardo  
Santos Pérez, Rafael  
Santos Rojas, Luis  
Santos Santos, Juan  
Santos, Manue  
Tejada, Florencio Manuel  
Tejada, Manuel  
Vargas, José Rafael  
Vásquez, Jorge Alexander  
Veras, Marino Antonio

## Socios Pasivos

Arzeno, Julio Brache  
Asociación de Caficultores de Villa Trina  
Camacho, Arnulfo  
Cruceta, José Alberto  
García Michel, Eduardo  
Gutiérrez, Luis Fernando  
Rodríguez, Jorge Ismael  
Salcedo, Carlos  
Tejada, Adriano Miguel

## Asesores Legales

Acosta, Juan Pablo  
Hernández, Agueda Teresa  
Ramírez, Julio Manuel

# Granja de Reproduccion Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA) René Rodríguez

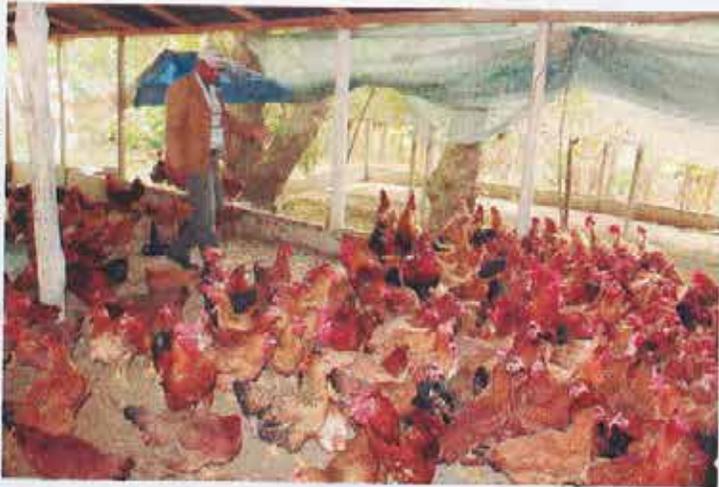
Inicia sus actividades en el año 1980, con auspicio de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), el Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA) y otros, con carácter experimental, producción, ensayos, e investigación. Se obtuvieron resultados de musáceas, maíz y aportes significativos en otros renglones.

La finca GRAMA cuenta con una extensión de 250 tareas, comenzó una nueva administración en el año 2008, con el objetivo de hacerla sostenible; para lo cual se tomaron medidas en sentido general acorde con el objetivo propuesto.

## GALLINAS REPRODUCTORAS DE LA RAZA ISRAELÍ

El objetivo de este proyecto es de suplir de proteína barata a la población más deprimida y vulnerable de la cuenca alta del Río Jamao y de las comunidades rurales de ñas provincias Espaillat y Hermanas Mirabal.

Esto implica suplir pollitas de calidad a bajo costos para la postura de huevos, el proyecto cuenta con 460 especies de gallinas en inicio de postura con fines de incubar los huevos y distribuir las pollitas en las comunidades; proyectándose unas 1,000 pollitas a la semana, las cuales serán producidas durante 32 semanas.



## CULTIVO DE PLÁTANO

Tenemos en existencia unas 14 tareas de plátano, en la etapa fenológica de crecimiento, teniendo unos 5.5 meses de sembrados; faltando unos seis meses para iniciar la producción.



## CULTIVO DE YUCA

Este cultivo está en la etapa de crecimiento en la formación de tubérculos, este proyecto obedece a la multiplicación de material vegetativo de variedades promisorias bajo el acuerdo de investigación entre las instituciones siguientes: Instituto Dominicano de Investigaciones Agropecuarias y Forestales (IDIAF), Asociación de productores Agrícolas de la Provincia Espaillat, Inc. (APAPE) y la Asociación para el Desarrollo de la provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), para producir material vegetativo saneado y de altos rendimientos.



## CULTIVOS DE INVERNADEROS

Tenemos cuatro túneles equivalentes a 2,000 m<sup>2</sup> de invernaderos sembrados de ajies del tipo Cubanela. El cual se encuentra en la etapa de inicio de producción.



## Clúster del Zapote de las Provincias Hermanas Mirabal Espaillat y AFINES (CLUZME)

Por Rita Pantaleón  
Gerente de Proyectos

Las cadenas agroproductivas, nueva forma de competir en un mundo globalizado. El Clúster del Zapote de las Provincias Hermanas Mirabal, Espaillat y AFINES, Inc. (CLUZME), es una entidad promovida por la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), en cumplimiento de la misión de impulsar el desarrollo de los pobladores mediante la búsqueda de alternativas que provoquen el progreso socioeconómico, agroecológico y ambiental.

CLUZME ha consolidado una estructura donde intervienen diversos sectores de la cadena de



valor del zapote, con el objetivo de **“Elevar la productividad, competitividad y sostenibilidad ambiental y financiera de las cadenas agroproductivas, a fin de contribuir a la seguridad alimentaria, aprovechar el potencial exportador y generar empleo e ingresos para la población rural.”**

La Misión del CLUZME es **Innovar y diversificar continuamente nuestra oferta de productos y servicios agrícolas, mediante la aplicación de soluciones creativas y efectivas, para lograr competitividad y sostenibilidad en los sistemas de producción, procesamiento y comercialización de zapote y otras frutas, así como el desarrollo socioeconómico de nuestros miembros, satisfaciendo las necesidades de clientes y consumidores al ofrecer siempre la mejor calidad del mercado.”**



En el periodo 2014-2015 el clúster desarrolló el proyecto Fortalecimiento Institucional de la Cadena de Valor del Zapote, donde la ADEPE apoyó el proceso de ejecución siendo esta entidad la Unidad de Gestión Administrativa (UGA).

Dicho proyecto contó con el apoyo de del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a través del Fondo de Competitividad (FONDEC) mediante el Consejo Nacional de Competitividad (CNC).

El monto total del proyecto ascendió a RD\$11,003,860.50, de los cuales el FONDEC/CNC aportó RD\$5,888,185.50, y el CLUZME como contrapartida RD\$5,115,675.00.

Los resultados obtenidos se traducen en:

### **Establecimiento de un programa de desarrollo estratégico e institucional.**

Este componente ha producido un mayor conocimiento de la operatividad del CLUZME, traduciéndose éste en mayor participación de sus miembros de todas las acciones que emprende clúster; facilitando la operatividad e institucionalización del mismo, iniciándose con un diagnóstico o línea base de todos los actores, lo que nos permite contar con un instrumento de medición de los avances del CLUZME, a corto mediano y largo plazo. Además se han establecido estructuras de gobernanza, instituyéndose normas y procedimientos de actuación de cada eslabón de la cadena de valor.



Se cuenta con un plan estratégico 2015-2025, en el mismo se establecen los lineamientos estratégicos para alcanzar las metas propuestas que hacen real la consecución de los objetivos del clúster y que dan cumplimiento a nuestra misión. Otro impacto positivo lo es el establecimiento de una base de datos georeferenciados que contiene 154 fincas base para la continuidad de la instalación de un sistema de trazabilidad de los productos del Clúster.

### **Implementación de prácticas mejoradas de manejo pre y post cosecha para la producción de frutales.**

Las capacitaciones in situ han generado el adecuado manejo de las plantaciones, en 45 fincas a igual número de beneficiarios.

Se ha capacitado 75 personas en manejo pre y pos cosecha y buenas prácticas agrícolas. Por ser una actividad compleja, se seleccionó un equipo de 10 recolectores, los que se especializaron en la determinación de los índices de maduración sin tener que utilizar el calado que ocasiona daños físicos a la fruta. Ese equipo se encargará de recolectar las frutas que se comercializarán en estado fresco para la exportación.

Se han adquirido huacales para la transportación de la fruta desde los centros de producción a la planta.

Se determinó bajo sistema de georreferenciación, los puntos equidistante donde los productores llevarán las frutas (Centros de acopio), para desde ahí transportarlos a la planta procesadora. La organización de la ruta crítica para la transportación no deberá pasar de más de seis horas desde el momento de la recolección hasta la planta. Eso evita una maduración precoz en acopio, afectando la calidad de la fruta.

Se está trabajando en la implementación de sistemas de producción orgánica. El 30% de las fincas de productores integrados en el CLUZME, tienen sistemas de producción orgánica, más un 20% está en proceso de transición, el 50% restante produce de forma ecológica pero convencional, con ellos trabajamos las certificaciones en Buenas Prácticas Agrícolas, (BPA); para luego iniciar los procesos de certificación orgánica.

### **Fortalecimiento de la capacidad de gestión comercial.**

El componente de gestión comercial ha permitido desarrollar una labor efectiva para el logro de los resultados esperados. Los componentes anteriores han dado como resultado la capacidad de oferta del componente de gestión comercial.

Se ha potencializado la comercialización y promoción de los productos del clúster, definiendo las estrategias de comercialización, creado la plataforma de comercio y consolidado las áreas que intervienen en el mismo.

El Clúster ha internalizado las reglas y normas que exigen los mercados nacional e internacional (estadounidense, europeo y Canadiense), innovándose los diseños de empaques e imagen corporativa de los productos, logotipos y marca, preparación de stand publicitario en ferias



Se han agotado los procedimientos comerciales como son las rondas de negociación, envío de muestras de productos, dando como resultado acuerdos de compras a futuro, las cuales entran en vigencia a partir del mes de marzo del año 2016.

Se han agotado los procesos para la exportación definiéndose las estrategias para el cumplimiento de los procedimientos aduanales de embarque, sea éste vía puerto o aeropuerto.

Una vez más se comprueba que la articulación y el relacionamiento entre los diversos sectores de la sociedad son la médula espinal para la generación del desarrollo.

Se han agotado los procedimientos comerciales como son las rondas de negociación, envío de muestras de productos, dando como resultado acuerdos de compras a futuro, las cuales entran en vigencia a partir del mes de marzo del año 2016.

Se han agotado los procesos para la exportación definiéndose las estrategias para el cumplimiento de los procedimientos aduanales de embarque, sea éste vía puerto o aeropuerto.

Una vez más se comprueba que la articulación y el relacionamiento entre los diversos sectores de la sociedad son la médula espinal para la generación del desarrollo.

Desde el año 1997, la ADEPE estableció relacionamientos con el Fondo de Desarrollo Agropecuario (FEDA), cuyo titular en ese momento, Antonio López, apoyó la iniciativa denominada proyecto de Desarrollo Agroforestal de la Cuenca del Río Jamao; el mismo ha generado impactos y productos objetivamente medibles, a través del cual se sembraron las plantaciones de zapote, (entre otros cultivos), produciéndose a la fecha, unos 30 millones de unidades de fruta de zapote por temporada.

A 19 años de esa gestión, los frutos de esa siembra son cosechados y hoy el FEDA, con el mismo Director (Antonio López), de nuevo aporta al desarrollo, esta vez no para siembra sino para agregar valor y comercializar los frutos especificados anteriormente.

El 13 de enero del 2016, se recibe en la planta procesadora al Sr. López, quien formalmente anuncia la aprobación de financiamiento del proyecto denominado **Apoyo para el Fortalecimiento de la Organización, Gestión Comercial y Exportación de los Productos y Sub productos Derivados del Zapote**, por un RD\$30,962,587.68; los cuales serán ejecutados en los componentes siguientes:

- \* Acondicionamiento Planta Procesadora
- \* Centros de Acopio (6), construcción y equipos
- \* Compra de Maquinarias y Equipos
- \* Instalación de Laboratorios Microbiológico y Físico químico
- \* Instalación de Sistema de tratamiento de agua
- \* Transportación
- \* Instalación de plataforma de comercialización
- \* Instalación de vivero
- \* Financiamiento para manejo pre y post cosecha



Con el fortalecimiento de la cadena de valor del zapote, nucleados en el CLUZME, se crean las condiciones necesarias donde el productor se involucra en los procesos de articulación generando valor a sus productos, produciendo con calidad e inocuidad como requisitos fundamentales para una comercialización exitosa, lo que se convierte en rentabilidad y aumento de los ingresos, traduciéndose los mismos en mejoramiento de la calidad de vida de los productores (as), reducción de la pobreza y protección del medioambiente.

## ADEPE Gestora y Promotora del Desarrollo Sostenible

**Por Rita Pantaleón**  
Gerente de Proyectos

### **Energía limpia, una iniciativa de desarrollo comunitario, que beneficia a comunidades de las provincias Espaillat y Hermanas Mirabal.**

El 17 de septiembre del año 2014, se inauguró la micro central hidroeléctrica que beneficia a las comunidades Los Bueyes, Palma Herrada ubicadas en el Distrito Municipal José Contreras, en la cuenca alta del Río Jamao en la cordillera Septentrional y Arroyo Grande, del Municipio Gaspar Hernández.

Las micro centrales hidroeléctricas para ambas provincias, fueron concebida con el propósito de contribuir con la reducción del calentamiento global y el cambio climático, mediante la generación de electricidad con una fuente de energía limpia.

Para la instalación del sistema en las comunidades pertenecientes a la provincia Espaillat, se han aprovechado las fluidas aguas del río Arroyo Grande, que alimenta el sistema, con una capacidad de generación de 51 kW y ofrece electricidad a 228 hogares, a las micros empresas rurales, a centros comunales, escuelas, iglesias y al alumbrado público.



#### **Insertar fotos de las turbinas**

Para la distribución se instaló un sistema de redes eléctricas de 26 Kms de longitud de redes primarias y secundarias. La energía generada a 480 voltios, es elevada a 4200 voltios para su distribución en media tensión, y luego reducida a 120/240 voltios para ser distribuida a los usuarios.

Cada hogar beneficiado cuenta con una disponibilidad mínima 360 vatios, controlado por un limitador de energía de 3 amperes; mientras que los negocios y pequeñas empresas disponen de hasta 720 vatios, mediante un limitador de energía de 6 amperes.

En la Provincia Hermanas Mirabal, se deja instaurado el sistema el día 18 de noviembre del año 2014. El mismo aprovecha las aguas del Río Partido, diseñado para operar con un flujo 1500 galones por minuto, con una altura neta de 76 metros desde la cámara de carga hasta la casa de máquina, equipada con los demás aditamentos necesario para funcionar, con la capacidad de suministrar el servicio de electricidad de manera constante las 24 horas los 365 días, para más de 135 familias que residen en las comunidades de Boca de Partido, Los Jibaros y Las Tres Cruces.





Para la distribución se instaló un sistema de redes eléctricas de 13 Km de longitud de redes primarias y secundarias. La energía generada a 240 voltios, es elevada a 4200 voltios para su distribución en alta tensión, y luego reducida a 120/240 voltios para ser distribuida a los usuarios. Cada vivienda le fue instalada un sistema de cableado redes de distribución acorde con las necesidades, permitiendo el uso de la energía de manera segura y confiable.

La inversión total de la obra en Espaillat, fue de 43 millones de pesos, y en Hermanas Mirabal la inversión fue de 41.5 millones, los cuales fueron aportados por diversas instituciones nacionales e internacionales, destacándose, la Unidad de electrificación Rural y Suburbana (UERS- CDEEE), el Programa de Pequeños Subsidios del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (PPS-SGP/FMAM/PNUD), el PER Renovable-PNUD, Unión Europea, la Dirección de Cooperación (DIGECOM), el Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos, el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales y para la zona de Hermanas Mirabal, la Asociación para el Desarrollo de Salcedo, (APRODESA).

Los sistemas son administrados por las propias comunidades a través de Asociación de Usuarios de Energía, constituidos por todos los usuarios de los sistemas instalados.

Cada familia o negocio, paga una cuota mensual establecida; esos recursos están destinados para la gestión y el mantenimiento del sistema hidroeléctrico.

La ADEPE junto a los comunitarios beneficiados con los sistemas, por décadas han trabajado en la conservación y restauración de la cobertura forestal de la cuenca, proveedora del agua para la generación de la energía, la cual cuenta con una cobertura aceptable para ambas provincias, en la zona de Espaillat, el afluente del río arroyo grande y en la zona Hermanas Mirabal el afluente del río partido.

Los proyectos ejecutados constituyeron un gran desafío, por las adversidades que se presentan tanto a nivel del trabajo de campo, (obras civiles aportadas por comunitarios), caminos intransitables, condiciones climatológicas adversas, gestión de recursos económicos entre otros. A pesar de éstas condiciones, hoy se exhiben los resultados de una gestión articulada entre diversos sectores de la sociedad, donde la ADEPE ha jugado un papel preponderante.



## Importancia de Consenso de Espailat 2015-2016

Por: Dorca Barcácel



La estructura conceptual creada en el año 2013, con el propósito primordial de: Unificar criterios para identificar las prioridades de la provincia, jerarquizarlas, según la urgencia e importancia de las mismas.

Ha sido una práctica en nuestro país, que las personas e instituciones que laboran por el desarrollo socioeconómico, empresarial, cultural, ecológico y en otros órdenes, asuman posiciones individuales, protagónicas, acción que provoca:

- Altos gastos en gestiones para las demanda de los servicios
- Notoria desarticulación entre los actores
- Liderazgos débiles y efímeros
- Interlocución incompleta con poco impacto y compromiso de la gente
- Falta de rendición de cuentas
- Falta de seguimiento para que se viabilice la sostenibilidad de los programas y/o proyectos

Consenso de Espailat 2013-2016, ha facilitado que los principales actores del sector público con posiciones de principalías e instituciones de servicios hayan decidido unificar criterios bajo el lema "Fortaleciendo la Unidad en la Diversidad".

Las instituciones que conforman Consenso de Espailat, 2013-2016 son:

- Gobernación Civil y Provincial de Espailat
- Oficina Senatorial de Espailat
- Ayuntamiento Municipal de Moca
- Plan Estratégico de Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc. (PEDEPE)
- Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc. (ADEPE)

Las instituciones supra indicadas representadas por sus respectivos incumbentes, bajo condición ex officio, han logrado el gran objetivo de producir un documento contentivo de múltiples necesidades que han sido identificadas por los gobiernos locales, juntas de vecinos y otras instancias organizadas con incidencia y credibilidad en los Municipios, Distritos, Juntas Distritales, Sociedad Civil, Organizaciones sin fines de lucro (ONG) y grupos de base de la Provincia Espailat.



### **Experiencia en la Concertación Democrática:**

Para viabilizar el proyecto, éstas después de agotar un amplio proceso de análisis y ponderación recibieron el mandato de la Asamblea, celebrada en fecha 19 de noviembre del año 2013.

En esta Asamblea las personas, organizaciones e instituciones presentes, ratificaron el compromiso de trabajar por la Unidad, unificando el interés a favor del desarrollo armónico y sostenible, asumiendo el reto.

ADEPE, PEDEPE, Gobernación, Ayuntamiento y Senaduría, han trabajado con mucha profundidad el tema de las prioridades, razones por las que han identificado junto a la población, las necesidades reales de la Provincia, las cuales han servido de insumos para demandar de su ejecución.

### **Propósito:**

El propósito de Consenso de Espaillat es: Construir un modelo participativo, democrático, plural, de concertación, que trascienda más allá de un período de gobierno, comprometiendo a los sectores público, privado y comunitario a trabajar con un efectivo enfoque de nación, que facilite la auténtica negociación, donde los beneficiarios generen riquezas y bienestar para el colectivo societal.

### **Acciones realizadas y resultados**



Para materializar los propósitos, objetivos y metas propuestas se desagregaron las prioridades, presentándolas por temas a los diferentes Ministerios e instancias responsables de su ejecución, incluyendo la Presidencia de la República, el sector privado y los organismos de cooperación.



Con la colaboración de instituciones del país, que se sumaron a Consenso de Espaillat se logró restaurar el Monumento al Agricultor Dominicano e instalar tres obras cívicas (bustos) para rendir tributo a igual número de personalidades que dejaron su impronta en la vida nacional: Past presidente Antonio Guzmán Fernández y Ramón Cáceres Ureña, e igualmente al productor Zenón Arroyo y frente a la antigua fortaleza Dos (2) de Mayo, uno a José Contreras, héroe de la Gesta Restauradora. (foto)

Estos bustos fueron confeccionados por la Fundación Luces y Sombras, del escultor dominicano Juan Gilberto Núñez y se contó con amplia colaboración de los arquitectos e ingenieros Paola Jorge, Emilia Lantigua, Juan Andrés Santos, Julio Henríquez, entre otros.

Consenso de Espaillat 2013-2016, en acompañamiento con la Asociación de Productores Agrícolas de la Provincia Espaillat, Inc. (APAPE), en la celebración a nivel nacional del Día del Agricultor Dominicano, el 15 de Mayo, una tradición en Moca, logró que en esta ocasión, al igual que en otras anteriores, se contara con la presencia del Sr. Presidente Constitucional de la República, Lic. Danilo Medina Sánchez.



De este tradicional encuentro surge la aprobación de la primera prioridad, Reconstrucción y Modernización de la Autopista Ramón Cáceres, obra que ha validado la presencia de Consenso de Espaillat, en razón de que se realizó una verdadera auditoría social, y un acompañamiento efectivo junto a la empresa constructora MAR, coordinada por su principal ejecutivo, Ing. Mikalo Bermúdez. También canalización y reevaluación del Presupuesto, por la Presidencia de la República. Por esta razón hoy contamos con una obra moderna y funcional, que produjo reconocimiento a los principales actores, del cual extraemos el siguiente resumen:

...!Las instituciones representativas de Consenso de Espaillat 2013-2016, queremos testimoniar nuestro reconocimiento a esa prestigiosa empresa, por haber cumplido a cabalidad con la tarea que le encomendó el Sr. Presidente de la República, a través del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, de dotar a Moca de una vía adecuada, moderna y de óptima calidad, superando todo lo que en la Ramón Cáceres se había hecho hasta ahora. El éxito de esta obra se debió a su dedicación y entrega, junto al eficiente equipo técnico que le acompaña!

*Inauguración Remozamiento de la Autopista Ramón Cáceres, por el Presidente Constitucional de la República, Lic. Danilo Medina Sánchez*



En ese mismo tenor, Consenso Espaillat expresó al Sr. Presidente de la República en la inauguración de la misma, a través del Sr. Pantaleón Salcedo, lo siguiente:

**.....!Señor Presidente, hoy los habitantes de la Provincia Espaillat, nos sentimos regocijados por la inauguración de esta esperada vía de comunicación digna, por ser hombres y mujeres laboriosos preocupados por el desarrollo de la Provincia, la Región y el País.**

De las Diez (10) prioridades consensuadas y presentadas a Usted, celebramos en este día, jubilosos y agradecidos la reconstrucción, señalización, iluminación y protección de la primera prioridad del Consenso: Autopista Ramón Cáceres.

Los moradores de la Provincia Espaillat aspiramos coordinar las demás prioridades restantes, y lograr su ejecución.

El 15 de Mayo "Día del Agricultor Dominicano", le ratificamos la necesidad de que se ejecute como segunda prioridad el proyecto del sistema de aguas servidas de Moca y Gaspar Hernández!

En este encuentro fue ratificada la aprobación del Clúster de Zapote de las Provincias Hermanas Mirabal, Espaillat y Afines (CLUZME), que beneficiará a 506 productores y personas ubicadas en la cadena de valor del cultivo. Foto de Rita, Ramón y mariela



Se ha ordenado la construcción y modernización del malecón de Gaspar Hernández.

Desde el año 2010, figura un contrato establecido entre la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento Municipal de Moca, resultado de una gestión realizada por la dominicana Mayra Bencosme, trabajadora social al servicio de la citada junta, dando inicio a la búsqueda de solución a la barriada marginada Sal Sí Puedes. Esta necesidad figura dentro de las prioridades.



En la actualidad se ha diseñado un proyecto piloto para construir 40 viviendas en la barriada Sal Sí Puedes, con el interés de que con esta acción se inicie el rescate físico - humano de esta marginada barriada. El Ayuntamiento coordina las acciones puntuales con el Arq. Germán López, consultor para la Junta de Andalucía de España y de Arquitectos Sin Fronteras, que han logrado los auspicios de la Fundación de Servicio Latinoamericano, Africano y Asiático de Vivienda Popular (SELAVIP), organización privada de Bruselas, especializado en apoyo a la vivienda de interés social.

El Arq. Germán López, ha ofrecido un tenaz y efectivo acompañamiento en esta histórica cruzada en la que se han invertido grandes esfuerzos, por lograr la transformación de Sal Sí Puedes. Se destaca el Arq. Pablo Lorenzo, experto en cooperación y micro crédito y miembros de la Comisión de Concertación, el cual se ha sumado colaborando con la identificación de recursos y aportes técnicos.

El citado proyecto cuenta con una mesa de concertación, integrada por representantes de organizaciones de la sociedad civil e instituciones.



## Clúster Ecoturístico de la Provincia Espaillat y Afines (PROESPAILLAT)



### Espaillat, provincia orgánica y cuna de emprendedores

Por: Elba Lucía López Peña  
Directora Ejecutiva ADEPE

El Clúster Eco Turístico Pro Espaillat o proyecto de fortalecimiento y diversificación de la oferta turística y cultural de la provincia se desarrollan con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Consejo Nacional de la Competitividad (CNC). Está conformado por una directiva ampliada con los miembros de la cadena de valor que involucra todos los municipios de la provincia, impactando en una primera etapa a Jamao al Norte, Gaspar Hernández y Moca. El Clúster, encabezado por la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), del que forman parte además la Cámara de Comercio de y Producción de la Provincia Espaillat, el Plan



Estratégico de Desarrollo y autoridades, entre otras, tienen como misión promover y ofertar al país y al mundo los atractivos localizados en la Cordillera Septentrional, Jamao Al Norte, Gaspar Hernández y otros municipios cuyas bondades de la naturaleza les hacen propicios para el descanso, la excursión y la recreación.



La directiva está presidida por el Sr. Pantaleón Salcedo Guaba. El objetivo de esta iniciativa es posicionar a la provincia Espaillat, como un destino turístico de República Dominicana, destacando los atributos naturales y la riqueza cultural de la demarcación. El proyecto de fortalecimiento del Clúster es integral e incluye componentes de fortalecimiento institucional, de formación, de desarrollo de una oferta novedosa y diversificada de productos turísticos, y un componente de promoción de los destinos, para lo que se conformó un equipo de consultores expertos en cada una de estas áreas de acción. Lanzar a la provincia Espaillat como un nuevo destino ecoturístico es el proyecto que ha estimulado las iniciativas de varias

entidades micanas que se han unido para formar el Clúster.

En el año 2014, a instancias de ADEPE (institución de desarrollo local, líder por excelencia en iniciativas diversas), nace el Clúster Eco turístico de Espaillat (PROESPAILLAT) con el objetivo de crear estrategias de Desarrollo del Destino Turístico de Espaillat.

Estas estrategias buscan lograr la Articulación provincial al contar con interlocutores en los tres principales municipios ejecutando proyectos de desarrollo turístico; la mejora e innovación de productos turísticos; Promoción del Destino; Oportunidades económicas locales para jóvenes emprendedores; Entre otros logros.

La actual directiva de PROESPAILLAT está conformada por las siguientes instituciones: Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE); Consejo Eco turístico de Jamao al Norte (CODEJAM); Cámara de Comercio y Producción de la Provincia Espaillat; Plan Estratégico de Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (PEDEPE); Alcaldía de Gaspar Hernández; Gobernación Civil y Provincial; Alcaldía de Moca; Museo Ramón Cáceres; Oficina Senatorial; Legisladores y Dulce Jiménez.



## Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc. (ADEPE)

Es una institución sin fines de lucro creada por decreto del Poder Ejecutivo No.911 de fecha del 11 de junio de 1975, cuya misión se materializa a través de la ejecución de programas de desarrollo asociados a los sectores agropecuarios, agroforestales, financiamiento, transferencia de tecnología, asesorías, capacitación, promoción del turismo sostenible y la canalización de servicios. ADEPE tiene como misión mejorar la calidad de vida de los habitantes de la provincia, siendo catalizadores de su desarrollo sostenible e integral, creando oportunidades para la generación de empleos, ofreciendo apoyo a la microempresa, entre otros. Hace unos pocos años esta institución inició un proceso de diversificación de la oferta turística provincial con la construcción y adecuación de alojamientos turísticos Sonido de la Montaña, Hotel RIM Mountain. ADEPE tiene más de 41 años de apoyo sistemático al desarrollo de la provincia Espailat.

## Consejo Nacional de la Competitividad (CNC)

El (CNC), es un organismo en el que participan los sectores públicos y privado, creado el 3 de noviembre de 2001 mediante un Decreto Presidencial y ratificado el 10 de enero del año 2006 por medio de la Ley No.1-06. Tiene como objetivo principal, formular, implementar y desarrollar las estrategias competitivas de los sectores productivos vitales de la economía del país, con el fin de estructurar una política nacional para enfrentar los retos de la globalización y la apertura comercial.



### Objetivo General

Diseño de una estrategia de desarrollo turístico del destino y una plataforma de fortalecimiento de PROESPAILLAT.



El clúster se fortalece y crea un espacio provincial de diálogo entre los actores de la cadena de valor del turismo en Espailat.



Se diseña una estrategia de provincial de desarrollo turístico

El clúster contó con una inversión económica de RD\$6,799,000.00, distribuidos de la siguiente manera; Aporte del CNC/FONDEC/BID RD\$5,700,000.00; Contrapartida RD\$1,379,000.00

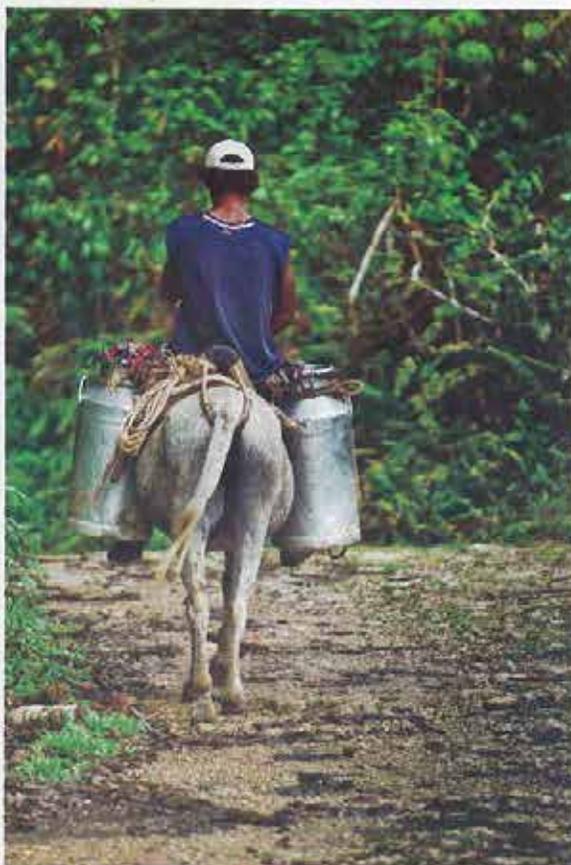
Espailat por zonas aptas para el ecoturismo, turismo de montaña, ecoturismo, playas, valles y atractivos culturales, naturales e históricos.

El trabajo realizado de manera concertada es una gran coyuntura para que la Provincia sea declarada Ecoturística, Ante Proyecto de Ley que cursa en el Congreso Nacional.



Se pretende fortalecer a nivel provincial los trabajos realizados por todas las instituciones que han apoyado las iniciativas ecoturísticas, entre otras, como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Agencia de Desarrollo de los Estados Unidos (USAID), Agencia de cooperación japonesa (JICA), Red Dominicana de Turismo Rural (REDOTUR), Programa de las Naciones Unidas (PNUD), Embajada de Canadá, Cuerpo de Paz, y organismos nacionales como ministerios de Medio Ambiente, Turismo, y de Agricultura; Fondo Espacial para el Desarrollo (FEDA) y el Instituto Dominicano de Recursos Hidráulicos (INDRHI).

La gran meta es fortalecer el Corredor Bioecológico Turístico, que comprende nueve (9) provincias en la cordillera Septentrional, desde Samaná hasta Montecristi, donde están involucradas unas 30 organizaciones identificadas con el ecoturismo.





## **Centro de Capacitación en Informática (CCI), "Julio Jaime Julia"**

**Por: Ing. Belkys Roca**

El Centro de Capacitación en Informática (CCI) es un centro habilitado desde el año 2007 por el Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), bajo la administración y dirección de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE) y auspiciada la Cooperativa de Servicios ADEPE, Inc. (COOP-ADEPE)

Este centro inaugurado en Septiembre del 2007 ha venido ofreciendo los servicios de capacitación a la comunidad en los programas comerciales básicos como son el Windows, Word, Excel, PowerPoint y el correcto manejo de la INTERNET orientado este último a las investigaciones de informaciones necesarias para el desarrollo estudiantil y profesional.

El objetivo básico del centro es ofrecer servicios tecnológicos y servir de soporte a los estudiantes y público en general para que puedan utilizar el CCI como apoyo a su desarrollo intelectual y académico.

El CCI cuenta con una estructura funcional de 15 computadoras, destinadas a la capacitación e investigación y un equipo técnico.

La infraestructura está dotada de un salón donde se realizan talleres, seminarios, reuniones, organizados por diferentes sectores de la sociedad civil.

Por el auspicio económico y moral que ofrece la COOP-ADEPE, los socios e hijos de estos, reciben los beneficios directos que ofrece el CCI.

Considerando las estadísticas, se puede decir, que el centro ha laborado a toda capacidad en cuanto a la utilización de sus servicios en las investigaciones a través del internet, envío de correos electrónicos, las conversaciones en línea, uso de redes sociales, entre otros.

El 31 de octubre del mismo año el CCI celebra su 4ta Graduación donde fueron egresados 56.

Uno de los mayores logros obtenido en el 2015 fue el de la capacitación de ingenieros en sistema y licenciados en informática en el curso Facilitador de la Formación Profesional impartido por el Instituto de Formación Técnico Profesional (INFOTEP), con el apoyo del CCI-COOP - ADEPE -ADEPE-INDOTEL.

Otro alcance en este año fue la remodelación y embellecimiento de las instalaciones donde opera el CCI, auspiciado por el Plan Estratégico de Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (PEDEPE) proporcionando un espacio más agradable y cómodo a los usuarios.

### **Estadísticas del número de usuarios de CCI, uso del laboratorio (Tareas, Investigación, etc.) Años 2014- 2015**

<b>AÑO 2014</b>	<b>AÑO 2015</b>
2,016	1,518

**CENTRO DE CAPACITACION EN INFORMATICA COOP ADEPE – ADEPE – INDOTEL**

**DR. JULIO JAIME JULIA**

**Informe General de Reuniones y Actividades Realizadas por Diversas Instituciones**

**Sala Digital Elenita Santos**

**Año 2014-2015**

<b>INSTITUCION</b>	<b>CANTIDAD REUNIONES Y ACTIVIDADES</b>
INFOTEP	05
INDOTEL	02
COOP-ADEPE	03
CENTRO EDUCATIVO CARRUSEL	02
CENAPEC	01
ESPAILLAT MOTORS	04
<b>TOTAL = 6</b>	<b>TOTAL = 17</b>

Seguiremos trabajando en bien de nuestra comunidad y estaremos velando porque el centro continúe dando y mejorando el servicio que hasta ahora ha ofrecido al pueblo mocano en general.

**RECOMENDACIONES**

Crear programas y proyectos de desarrollo que estimulen la integración de los estudiantes, de niños y jóvenes en las áreas de mayor demanda y de la creatividad en las clases prácticas de computadoras.

Se implementen los cursos de inglés en el CCI ya que la demanda de la población en cuanto a este curso está en aumento.

Promoción en las escuelas, liceos, colegios, universidades y otras instituciones en las comunidades para motivar a la población estudiantil a la capacitación en los cursos impartidos en el CCI.

Adquisición de un dispositivo de almacenamiento de al menos 500 gigabytes para las copias de seguridad de la información y desahogamiento de espacio en las máquinas de trabajo.

Instalación de Programas para control del tiempo de las consultas diarias,



## ***Encuentros con Candidatos a Cargos Electivos de la Provincia Espaillat***

**Por Lic. Rafael García**

Caminando a su medio siglo de existencia la Asociación para el Desarrollo de la provincia Espaillat sigue su trayectoria de espacio neutral donde predominan las ideas que soportan el Desarrollo y abrió nuevamente el debate entre los aspirantes a cargos electivos para la contienda electoral del 2016.

En sus reuniones normales de cada semana inicio el 7 de marzo la convocatoria con los nominados de cada partido a la posición de Senadores provincial. En un ambiente apropiado para comprender y mejorar las ideas que se exponen ADEPE procura el consenso y el ejercicio de ciudadanía que mejor le viene a la convivencia municipal y provincial. Estos trabajos están guiados por la etapa que vive la democracia en el país a la que siempre hay que aportar por su impacto en el desarrollo de los pueblos.

Además este trabajo es un reconocimiento a los ciudadanos que se destacan en la sociedad por lo que son propuestos a cargos electivos y de esta manera ADEPE contribuye con el desarrollo de un liderazgo para el engrandecimiento de nuestra provincia, que es una forma de ayudar a transformar la forma de vida de la personas y de los procesos económicos que sostienen el desarrollo de nuestros pueblos.

Luego de los candidatos a Senador se presentaron los candidatos a alcaldes, postulados por el municipio de Moca para concluir con los aspirantes a Diputados propuesto por los diversos partidos políticos.

Al momento de la impresión de esta memoria han expuesto el Ing. Juan Ignacio Espaillat, empresario privado, líder del sector de combustible, formado en el seno de una destacada familia dedicada al sector agropecuario, postulado por el partido revolucionado moderno. Luego le siguió el Doctor José Rafael Vargas, Abogado, periodista, escritor, destacado funcionario público y actualmente senador de la provincia, propuesto por el partido de la liberación dominicana. También el Licenciado en derecho Andrés Diloné Ovalle, actual gobernador y postulado por el PLD para la alcaldía de Moca. Miembro prominente de ese partido, empresario con arraigo tanto en EE. UU. Como en República Dominicana.

En todos los encuentros realizados reinó el respeto con un gran interés por el aporte, donde además de asistir los directivos de la asociación asistieron los simpatizantes de los expositores y un selecto público de los diferentes sectores y clases sociales que componen la sociedad Mocana con interés en el desarrollo de la misma.

## Corporación del Acueducto y Alcantarillado de Moca (CORAAMOCA)

CORAAMOCA, ha contado desde su creación con la fuerza impulsora de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, quien ha velado por el crecimiento, planificación y ejecución de proyectos del sector agua potable y saneamiento en la provincia.

En CORAAMOCA se apuesta a la mejora continua, logrando en el 2015 mejoras en la totalidad de la organización, en el área de operación y mantenimiento se refleja la instalación de 8 macromedidores,



85 válvulas para eficientizar la distribución del agua y regular el consumo, sustitución de tuberías erosionadas en puentes de la ciudad de Moca, reconstrucción de obra de toma en palo blanco, adquisición de camión cisterna. Extensión de redes de agua potable en el barrio Manuel Rodríguez, los López 3, la Ermita, Cayetano Germosén, residencial Marien Alba, restablecimiento línea de conducción de 6 en la playita, las Espinas y el Ramonal en Jamao al Norte.

Inauguración de planta de tratamiento de aguas residuales en Eurípides, barrio 30 de mayo y Manuel Rodríguez, calle Cayetano

Germosén en Moca, Villa Carolina II Sustitución de Redes de alcantarillado sanitario, Extensión de redes alcantarillado sanitario Los López III.

Instalación moderno sistema de cloración por solución en la planta potabilizadora La Dura donde se produce el 98 % del agua que consume la provincia, inclusión de 10 acueductos rurales al control sanitario, la inclusión al control sanitario de 107 centros Educativos de la provincia, manteniendo especial atención en la calidad en todos los acueductos de un 96% superando los parámetros internacionales de 95% a 100% establecidos la normas establecen.

Desde CORAAMOCA se ha insistido en la conservación del agua y el uso inteligente del recurso, para tales fines se instalaron 4,500 medidores de agua, garantizando así el control en el uso del agua, evitando el derroche en los hogares.



Conociendo que el elemento principal para lograr un Uso Inteligente del Agua es la Educación, CORAAMOCA se constituyó en la primer institución del sector agua potable que firmó un acuerdo interinstitucional con el Ministerio de Educación, con la finalidad de garantizar la promoción del Uso Inteligente del agua con los Estudiantes, acuerdo que abarca que los estudiantes de 4to de media

pueden cumplir sus 60 horas de servicio social voluntario, requisito obligatorio para graduarse como bachiller.

En su 19 aniversario CORAAMOCA ha demostrado que continúa creciendo con la comunidad, fortaleciendo y mejorando sus servicios, reafirmando que es una institución de Todos.

*Planta de Tratamiento*



# Cooperativa de Servicios ADEPE (COOP-ADEPE)

**Por: Lic. Segundo Díaz**  
Gerente Corporativo

La experiencia acumulada desde el año 1981 al 2000 de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, inc. (ADEPE), con la ejecución del proyecto de financiamiento FRANCISCO Manuel Compres, ha sido incorporada a la COOP-ADEPE.

Conscientes de que el cooperativismo, constituye: las herramientas económicas que provoca y facilita el desarrollo social empresarial de cualquier país, acción que no se escapa a la provincia Espaillat y su vinculación con la región y el país.

COOP-ADEPE, ha servido de eje transversal para impulsar el dinamismo en el emprendedurismo y ha impactado en la transformación de miles de socios sacados de la inclusión financiera.

Nuestra mayor satisfacción es haber sido testigos de los logros de centenares de socios que en la actualidad se ubican en la matrícula que supera los 33 mil, con una cartera de préstamos que sobrepasa los RD\$ 1,800 millones. Le ofrece servicios diversificados y asistencia técnicas de calidad, al igual que los diferentes productos que les ofrecemos a nuestros asociados y relacionados, avalados por los activos que sobrepasan los RD\$ 300 millones de pesos.

La COOP-ADEPE, continúa honrando ese gran compromiso social que ha asumido con la comunidad, apoyando a las instituciones sin fines de lucro y grupos de base, las que ofrecen servicios de calidad y eficacia a los pobladores de la provincia, la región y de igual manera lo hace con el proceso educativo que ejerce; sus asociados son capacitados en torno al cooperativismo y temas de interés, ejemplo: Unión de Juntas de Vecinos, Federaciones de Juntas de Vecinos y clubes sociales, entre otros

Seguimos creyendo en el potencial de la provincia, la región y el país, demostrando que las grandes conquistas son posibles, cuando se respaldan con determinación, trabajo, solidaridad y colaboración, dando la mano a diversos sectores productivos, con efecto multiplicador que ha impactado positivamente en la calidad de vida de miles de pobladores en nuestra provincia, la región y el país.

La COOP-ADEPE, continúa fortaleciendo el binomio ADEPE-COOPADEPE, ya que juntos podemos lograr y crear cimientos sólidos para el desarrollo integral y forjar un futuro mejor y un destino más próspero para la presente y las futuras generaciones. El crecimiento institucional solo adquiere sentido, en la medida en que impacta el porvenir colectivo que se traduce en apoyo y fortaleza moral y material.

COOP-ADEPE, es la expresión patente del éxito y desarrollo alcanzado por nuestros socios a través de una década y media de servicio. Seguimos sirviendo de soporte a hombres y mujeres que en base de sus esfuerzos y dedicación, les han dado forma a sus sueños y proyectos.

Seguimos defendiendo las causas de los visionarios que han aportado y engrandecido la nación dominicana y por ende la provincia Espaillat. Ese es nuestro mayor logro: Crear cimientos sólidos para el desarrollo.

COOP-ADEPE, quiere seguir creciendo contigo, para que juntos continuemos forjando un futuro mejor, un destino más próspero, y una mejor provincia Espaillat natural, productiva, histórica, cultural y ecológica, que avancemos, consensuando, poniendo énfasis en la relación trilateral, que facilita concertar con los sectores: público, privado y comunitario.

**¡En la Unión está la fuerza!**



**RIVAS JIMÉNEZ & ASOCIADOS, S.R.L.**

*Audidores • Consultores • Impuestos*

## **Informe de Revisión de los Auditores Independientes**

Señores:

Miembros de la Junta Directiva de  
**ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO  
DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.**  
Moca, Espaillat, Rep. Dom.

Atención: **Ing. Félix María**  
Presidente de la Junta Directiva

Distinguidos Señores:

Según instrucciones recibidas del Junta Directiva, hemos auditado los estados financieros que se acompañan de la **Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE)**, los cuales comprenden los estados de situación financiera **al 31 de diciembre del 2014** comparados con los emitidos al 31 de diciembre del 2013, sus correspondientes estados de excedentes, cambios en el patrimonio de los socios y los flujos de efectivo, por los años terminados en esas fechas y un resumen de las políticas contables más significativas y otras notas explicativas.

### **Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros.**

La administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros, de conformidad con la Ley 122-05 y su Reglamento de aplicación y otras leyes que regulan la actividad comercial en la República Dominicana, y de manera supletoria con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF's) adoptadas e implementadas por el Instituto de Contadores Públicos Autorizados de la República Dominicana (ICPARD) mediante la Resolución No.001 de fecha 07 de febrero del 2011. Esta responsabilidad incluye: Diseñar, implementar y mantener el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros, que estén libres de representaciones erróneas de importancia relativa, como consecuencia de errores o fraudes, así como seleccionar y aplicar políticas apropiadas de contabilidad y efectuar estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

### **Responsabilidad de los Auditores.**

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión acerca de estos estados financieros con base al examen de auditoría aplicado. Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIAs) adoptadas e implementadas por el Instituto de Contadores Públicos Autorizados de la República Dominicana (ICPARD) en fecha 14 de septiembre del 1999. Esas normas requieren que cumplamos con los requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de representaciones erróneas de importancia relativa.

Continúa.../



Continuación.../

Una auditoría incluye efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría acerca de los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio de los auditores, incluyendo la evaluación de los riesgos de representación erróneos de importancia relativa en los estados financieros, ya sea debido a fraude o error.

Al efectuar estas evaluaciones de riesgos, los auditores consideran el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la empresa, a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la empresa. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación en conjunto de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

#### **Base para la Opinión con Salvedad:**

No se participó en el conteo físico del inventario correspondiente a los periodos fiscales del 31 de diciembre de 2014, en vista de que la fecha en que se llevó a cabo dicha actividad fue antes del momento en fuimos contratados. En tal sentido, no pudimos quedar satisfechos en cuanto a las cantidades del inventario que se presentan en la **Nota 7** de los estados financieros.

De igual manera, llamamos la atención sobre la **Nota 8**, misma que incluye un balance de **RD\$12,133,859.57** correspondiente a Inversiones en el Comité de Manejo Cuenca Río Jamao para el proyecto del Complejo Eco Turístico "Serenó de la Montaña", mismo que según acuerdo Interinstitucional de fecha 19 de agosto del 2013 fueron transferidos como aportes al **Complejo Ecoturístico Sereno de la Montaña, S.R.L.**, de los cuales no existe ninguna documentación legal que justifique o reconozca la recuperación o derechos de ADEPE respecto a este monto en la citada entidad.

#### **Opinión con Salvedad.**

En nuestra opinión, excepto por lo expresado en los párrafos anteriores, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, la situación financiera de la **Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc., (ADEPE)**, al **31 de diciembre del 2014** comparados con el periodo 2013, su desempeño financiero y flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con la Ley 122-05 y su Reglamento de aplicación y de manera supletoria con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIFs).



**Párrafo de Énfasis:**

Acogiendo las prácticas de las organizaciones sin fines de lucro con programas de microcréditos en República Dominicana, la Institución reconoce los ingresos por intereses de préstamos por el método de lo percibido, en sustitución de lo devengado que es el método requerido por las NIIFs.

En lo que respecta a los estados financieros al 31 de diciembre del 2013, los mismos fueron dictaminados por otros auditores, quienes en fecha 23 de abril del 2014 emitieron una opinión razonable, no obstante dichas informaciones se incluyen solo para fines de comparación con el período 2015 y se efectuaron reclasificaciones para uniformar su presentación.

*Rivas Jiménez & Asocs.*



Santiago de los Caballeros  
21 de diciembre del 2015



**ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.**  
**(ADEPE)**

**ESTADOS DE EXCEDENTES**  
**VALORES EN RD\$**

		<i>Períodos cortados al,</i>	
		<u>31/12/2014</u>	<u>31/12/2013</u>
<b>INGRESOS FINANCIEROS</b>			
<i>Intereses por Créditos</i>		13,858	64,548
<i>Intereses por Inversiones</i>		2,398,893	3,732,102
		<u>2,412,751</u>	<u>3,796,650</u>
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>			
<i>Intereses por Financiamiento</i>		582,807	1,207,668
		<u>582,807</u>	<u>1,207,668</u>
<b>Margen Financiera</b>		<b>1,829,943</b>	<b>2,588,982</b>
<b>OTROS INGRESOS</b>			
<i>Ingresos por Ventas</i>	(A-1A)	637,381	1,054,202
<i>Costos de Ventas</i>	(A-2)	(444,058)	(417,035)
<b>Excedente Bruto en Ventas</b>		<u>2,023,266</u>	<u>3,226,149</u>
<i>Otros Ingresos</i>	(A-1B)	11,811,189	8,954,360
<b>GASTOS OPERATIVOS</b>			
<i>Generales y Administrativos</i>	(A-3)	13,445,220	12,462,084
<i>Depreciación y Amortización</i>	(A-4)	183,643	183,643
<b>Total de Gastos</b>		<u>13,628,863</u>	<u>12,645,727</u>
<b>Resultado Neto del Periodo</b>		<u><u>205,592</u></u>	<u><u>(465,218)</u></u>



*Para ser leídos conjuntamente con las notas a los estados financieros.*

**ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.**  
**(ADEPE)**  
**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**(Valores en RD\$)**

	<b>Periodos Cortados al,</b>	
	<b>31/12/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
<b>EFFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
<i>Resultado del Período</i>	205,592	(465,218)
<b>Partidas de conciliación entre los excedentes netos y el efectivo por actividad de operación:</b>		
<i>Depreciaciones y Amortizaciones</i>	183,643	183,643
<b>Cambios en Activos, Pasivos y Capital:</b>		
<i>Cuentas por Cobrar</i>	724,877	(71,269)
<i>Otros Activos</i>	122,336	(163,480)
<i>Cuentas por Pagar</i>	129,956	(196,842)
<i>Inventario</i>	(83,680)	-
<i>Otros Pasivos</i>	(1,354,405)	889,634
<b>Efectivo Neto Provisto Por Actividades De Operación</b>	<b>(71,680)</b>	<b>176,468</b>
<b>EFFECTIVO POR ACTIVIDAD DE INVERSIÓN</b>		
<i>Variación de Cartera de Crédito</i>	64,093	213,190
<i>Variación Neta de Inversiones en Valores</i>	2,125,336	8,227,219
<i>Adición Neta de Propiedades</i>	(55,789)	(55,500)
<b>Efectivo Neto En Actividades de Inversión</b>	<b>2,133,639</b>	<b>8,384,909</b>
<b>EFFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
<i>Pagos de Financiamientos</i>	(1,993,604)	(7,579,545)
<b>Efectivo Neto En Actividades De Financiamiento</b>	<b>(1,993,604)</b>	<b>(7,579,545)</b>
<i>Aumento (Disminución) del Efectivo</i>	68,355	981,832
<i>Efectivo al Inicio del Período</i>	1,807,183	825,351
<b>EFFECTIVO AL FINAL DEL PERIODO</b>	<b>1,875,537</b>	<b>1,807,183</b>



Para ser leídos conjuntamente con las notas que se acompañan a los estados financieros.

**ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT**  
**ADEPE**  
**ESTADO DE SITUACION FINANCIERA**  
**VALORES EN RD\$**

	NOTAS	Periodos Cortados al,	
		31/12/2015	31/12/2014
<b>ACTIVOS</b>			
<b>Activos Circulantes</b>			
Efectivo en Caja y Bancos	(Nota 3)	62,528	1,875,537
Depósitos a Plazo Fijo	(Nota 4)	11,136,425	8,951,797
<b>Total de Efectivo y Depósitos a Plazo</b>		<b>11,198,953</b>	<b>10,827,334</b>
<b>Cartera de crédito</b>			
Vigentes	(Nota 5)	-	-
Vencidos		826,295	836,295
<b>Total Cartera Bruta</b>		<b>826,295</b>	<b>836,295</b>
Provisión Créditos Incobrables		(825,275)	(825,275)
<b>Cartera Neta</b>		<b>1,020</b>	<b>11,020</b>
Cuentas por Cobrar	(Nota 6)	290,008	290,008
Inventario	(Nota 7)	-	83,680
<b>Total de Cuentas por Cobrar e Inventario</b>		<b>290,008</b>	<b>373,688</b>
<b>Total de Activos Circulantes</b>		<b>11,489,981</b>	<b>11,212,041</b>
<b>Inversiones Permanentes</b>			
Inversiones en Valores	(Nota 8)	35,332,217	39,262,792
<b>Activos Fijos</b>			
Propiedades Planta y Equipos (Netos)	(Nota 9)	7,614,760	7,457,804
<b>Otros activos</b>			
Cargos Diferidos	(Nota 10)	62,759	62,568
<b>Total de otros Activos</b>		<b>62,759</b>	<b>62,568</b>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<b>54,499,717</b>	<b>57,995,205</b>
<b>PASIVOS</b>			
<b>Pasivos Circulantes</b>			
Cuentas Por Pagar	(Nota 11)	567,986	606,995
Porción Corriente y Documentos Por Pagar a Corto Plazo	(Nota 12)	3,443,848	4,448,276
Otros pasivos	(Nota 13)	3,268,226	3,357,607
<b>Total Pasivos Circulantes</b>		<b>6,712,074</b>	<b>8,412,878</b>
<b>Pasivos a Largo Plazo</b>			
Documentos por Pagar a Largo Plazo		1,278,506	2,601,241
<b>Total de Pasivos</b>		<b>7,990,580</b>	<b>11,014,119</b>
<b>PATRIMONIO</b>			
Resultados acumulados	(Nota 14)	34,415,940	34,210,348
Revaluaciones		2,795,865	2,795,865
Donaciones Capitalizables y Reservas		9,769,280	9,769,280
Resultados del periodo		(471,948)	205,592
<b>TOTAL CAPITAL Y RESERVAS</b>		<b>46,509,137</b>	<b>46,981,085</b>
<b>TOTAL PASIVO Y CAPITAL</b>		<b>54,499,717</b>	<b>57,995,204</b>

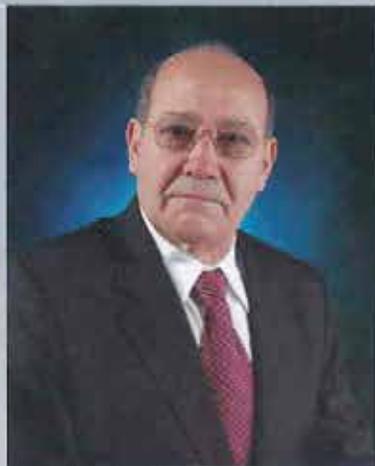
**ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT**  
**ADEPE**  
**ESTADOS DE EXCEDENTES**  
**VALORES EN RD\$**

		<u>Periodos Cortados al,</u>	
		<u>31/12/2015</u>	<u>31/12/2014</u>
<b>INGRESOS FINANCIEROS</b>			
Intereses por Créditos		2,646	13,858
Intereses por Inversiones		2,190,300	2,398,893
		<u>2,192,946</u>	<u>2,412,751</u>
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>			
Intereses por Financiamientos		(378,841)	(582,807)
		<u>1,814,105</u>	<u>1,829,943</u>
<b>TOTAL MARGEN FINANCIERO</b>			
<b>OTROS INGRESOS</b>			
Ingresos por Ventas	(Anexo A-1A)	928,206	637,381
Costos de Ventas	(Anexo A-2)	(502,040)	(444,058)
<b>Excedente Bruto en Ventas</b>		<u>2,240,271</u>	<u>2,023,266</u>
<b>Otros Ingresos</b>	(Anexo A-1B)	11,458,101	11,811,189
<b>GASTOS OPERATIVOS</b>			
Gastos Generales y Administrativos	(Anexo A-3)	14,008,698	13,445,220
Depreciación y Amortización	(Anexo A-4)	161,622	183,643
<b>Total de Gastos</b>		<u>14,170,320</u>	<u>13,628,863</u>
<b>Resultado Neto del Periodo</b>		<u>(471,948)</u>	<u>205,592</u>

**ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.**  
**ADEPE**  
**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO**  
**Por el año terminado al 31 de diciembre del 2015**  
**Valores en RD\$.**

	Resultados Acumulados	Revaluaciones	Donaciones Capitalizables	Resultado del Periodo	TOTAL PATRIMONIO
Saldos al 31 de diciembre del 2013	34,675,566	2,795,665	9,769,280	(465,218)	46,775,493
Transferencia a resultados retenidos	(465,218)	-	-	465,218	-
Excedentes y/o Pérdidas del Periodo	-	-	-	205,592	205,592
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2014</b>	<u>34,210,348</u>	<u>2,795,665</u>	<u>9,769,280</u>	<u>205,592</u>	<u>46,981,085</u>
Transferencia a resultados retenidos	205,592	-	-	(205,592)	-
<b>Excedentes y/o déficit del del periodo</b>	-	-	-	(471,948)	(471,948)
<b>Saldos al 31 de diciembre del 2015</b>	<u>34,415,940</u>	<u>2,795,665</u>	<u>9,769,280</u>	<u>(471,948)</u>	<u>46,509,137</u>

## Directores AD-VITAM



**Danilo Rancier Levy**



**Mario Emilio Cáceres**



**H. Hugo Pérez Caputo**



**José Arismendy Alba R.**



**Fabio Luis Ramírez**

## Socios de Honor



**David Marte Regino**



**Juan Marte Buche**